

# La Ayuda Médica para Morir es Una Opción Importante de Cuidados Paliativos

## Cuidados Paliativos según el Informe del Instituto de Medicina:

*Cuidados paliativos:* Cuidados médicos que ofrecen alivio para el dolor y otros síntomas. Dichos cuidados apoyan también la calidad de vida y se enfocan en la comodidad de pacientes que padecen enfermedades graves y avanzadas, así también como en la comodidad de sus familiares. Los cuidados paliativos se pueden ofrecer de diversas formas dentro del espectro médico de cuidados de salud, incluyendo cuidados en casa, centros para las personas de la tercera edad, centros de cuidados intensivos a largo plazo, unidades de cuidados intensivos (ICU) y en clínicas ambulatorias.

- Los cuidados paliativos no curan las enfermedades. Estos cuidados brindan comodidad, calidad y dignidad a la persona en el final de la vida.
- La ayuda médica para morir es una opción dentro del espectro de los cuidados paliativos. Aproximadamente el 90% de las personas que utilizan ayuda médica para morir en Oregón, están inscritas en cuidados paliativos u *hospicio*, como se le conoce en los Estados Unidos, que son un tipo de cuidados paliativos para las personas que tienen un pronóstico de vida de seis meses o menos.
- Conocer la ayuda médica para morir, es saber que es una opción dentro de los cuidados paliativos.

Un estudio del *New England Journal of Medicine* sobre enfermeros(a) y trabajadores(a) sociales de hospicio en Oregón, indicó que síntomas como el dolor, la depresión, la ansiedad, la falta de aire y el temor a morir, fueron menos observados entre los pacientes que solicitaron un medicamento de ayuda médica para morir. Esto indica que la persona obtiene un fuerte beneficio paliativo cuando tiene la receta de ayuda médica para morir, a la mano, independientemente de que se llegue a surtir la receta o *no*.

- Las solicitudes de ayuda médica para morir no reflejan una falla en los cuidados paliativos u *hospicio*. Por el contrario, los verdaderos servicios holísticos de hospicio incluyen la ayuda médica para morir, como una opción de cuidados médicos para el fin de vida, en donde se encuentra autorizada la ayuda médica para morir. Esto se debe a que únicamente la persona que está muriendo, puede decidir si su dolor y sufrimiento resulta insoportable.
- Para algunas personas, las opciones tradicionales para el fin de vida, no son suficientes.
  - La sedación que lleva a la persona hasta la inconsciencia, llamada *sedación paliativa*, no es siempre efectiva, ya que no siempre calma el dolor o el sufrimiento. El proceso de muerte prolongada que resulta típicamente cuando se deja de comer y beber de forma voluntaria, conocido como VSED por sus siglas en inglés, (Voluntary Stopping Eating and Drinking), no suele

ser la forma en que uno desearía *vivir* sus últimos días.

- Aún teniendo los mejores cuidados paliativos, no se puede aliviar por completo el dolor y sufrimiento en cada persona. Diversas investigaciones indican que más de la mitad de las personas con enfermedades terminales, tienen dolor al final de la vida, el cual aumenta con prevalencia de dolor en los últimos cuatro meses de vida. Los datos revelan que el dolor aumenta hasta un 60% durante el último mes. Asimismo, se calcula que ocho de cada 10 personas con cáncer, padecen de un "dolor insoportable", aún y cuando están tomando analgésicos de acción prolongada, para calmar el dolor.

- Los estudios revelan que la ayuda médica para morir ha mejorado los cuidados de salud para el fin de vida de todas las personas. Un estudio del *Journal of Palliative Medicine* del 2015 demostró que dicha práctica ha incrementado el uso de cuidados paliativos. Esto se debe a que la práctica ha ayudado a tener conversaciones más abiertas entre los pacientes, sus familiares y los médicos, sobre el entrenamiento para el fin de vida. También se registró una mejora en el entrenamiento de cuidados paliativos entre los médicos.

Para más información, visite: [CompassionAndChoices.org](http://CompassionAndChoices.org)

Las personas que se opusieron a las leyes de ayuda médica para morir para los adultos con enfermedades terminales, leyes que fueron autorizadas en California, Oregón, Washington, Montana y Vermont, afirman con frecuencia

que existen mejores alternativas para aliviar el sufrimiento.

"Yo era una de esas personas. Sin embargo, me di cuenta de que era arrogante de mi parte, creer que los profesionales de cuidados paliativos y de hospicio, podrían cubrir todas las necesidades de las personas que están muriendo".

"Oregón se encuentra continuamente considerado entre los mejores estados que brindan cuidados paliativos y de *hospicio*. Incluso con los mejores cuidados médicos, algunas personas aún sufren un dolor insoportable y desean la opción de tomar un medicamento recetado por un médico para morir sin dolor, rápida y pacíficamente, en su sueño. Otros profesionales médicos también se están dando cuenta que los adultos con enfermedades terminales deben tener acceso a una amplia gama de opciones para el fin de vida".

– Ann Jackson, ex directora general del Oregon Hospice Association y coautora del capítulo escrito sobre cuidados paliativos y de hospicio en *"Ley de Muerte con Dignidad de Oregón: The Oregon Death with Dignity Act: A Guidebook for Health Care Professionals"*.

## **CÓMO MUEREN LAS PERSONAS QUE OBTIENEN RECETAS DE AYUDA MÉDICA PARA MORIR**

### **Oregón 2017**

90.9%: Adultos inscritos en cuidados paliativos u *hospicio*\*

90.2% Adultos que murieron en sus hogares\*

## Washington 2017

88%: Adultos inscritos en cuidados paliativos u  
*hospicio*\*\*

88%: Adultos que murieron en sus hogares\*\*

\*División de Salud Pública de Oregón, Ley de  
Muerte con Dignidad de Oregón 2016

\*\*Informe sobre la Ley de Muerte con Dignidad  
del 2015 del Departamento Estatal de Salud de  
Washington

Para más información, visite:

[CompassionAndChoices.org](http://CompassionAndChoices.org)